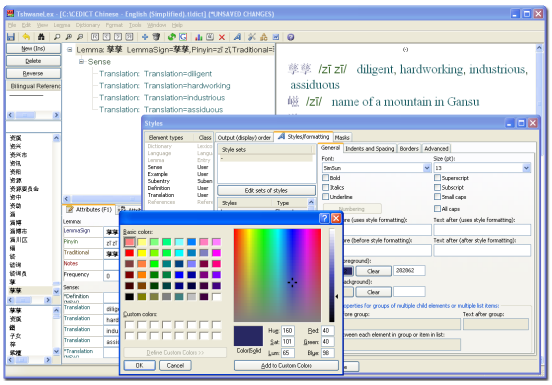
TshwaneDJe

Soluciones profesionales de lexicografía
http://tshwanedje.com/ | info@tshwanedje.com | +27 (21) 887 3176
15 George Blake Rd, Plankenbrug, Stellenbosch, South Africa

Perfil de la compañía



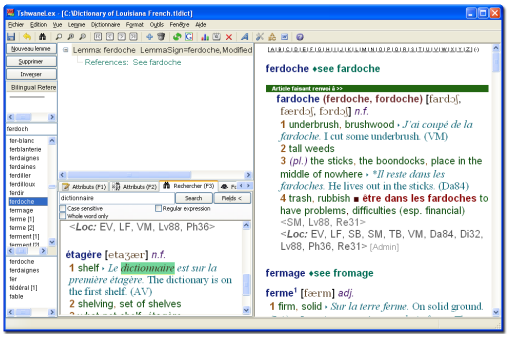
TshwaneDJe produce varias herramientas de alta calidad para la gestión del contenido lingüístico. El sistema lexicográfico TshwaneLex se está erigiendo a gran velocidad en la referencia de la industria para la compilación de diccionarios.

Entre nuestros clientes se cuentan Oxford University Press, Pearson, Longman, Macmillan, Van Dale, Le Robert, la Real Academia Nacional de Medicina (España), el Grupo Clarín (Argentina), el Welsh Language Board, el Departamento de Justicia (Canadá), el Instituto de Lengua y Literatura de Malasia y el Instituto de Lexicología Holandesa.

La profesionalidad y el rigor, la excelencia en la calidad y la sólida rentabilidad de la inversión para los clientes han constituido el motor de nuestro crecimiento.

Otros productos y servicios de la compañía son un programa de gestión terminológica, instrumentos para traductores, conversión de datos, apoyo y formación, y tlDatabase, un cómodo editor de bases de datos.

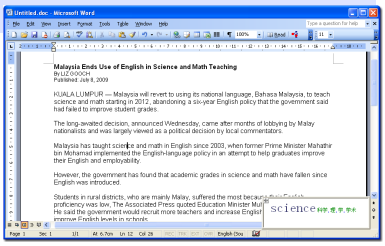
TshwaneLex, el sistema de lexicografía



TshwaneLex es una aplicación informática comercial para la compilación profesional y sencilla de diccionarios de todo tipo y puede configurarse a gusto del usuario. Reduce el tiempo de producción lexicográfica y aumenta la calidad y uniformidad de los diccionarios..

Entre sus características destacan el sistema integrado de consulta de corpus, la previsualización en tiempo real, la configuración avanzada de estilos, las referencias cruzadas “inteligentes”, la reversión automática de los lemas, la numeración y alfabetización automáticas, la exportación hacia MS Word, InDesign y Quark, y la gestión de varios usuarios para el trabajo en equipo. TshwaneLex se puede utilizar con casi todas las lenguas del mundo y se basa en el estándar industrial XML.

Sistema de publicación de diccionarios electrónicos



Nuestra solución integral, configurable y coste-efectiva para la publicación de diccionarios en discos compactos o como productos descargables brinda todas las funciones exigibles a cualquier diccionario electrónico moderno de fácil uso. Podrá adaptar a su medida el aspecto, la percepción de uso, el logotipo, el contenido y los idiomas del diciconario.

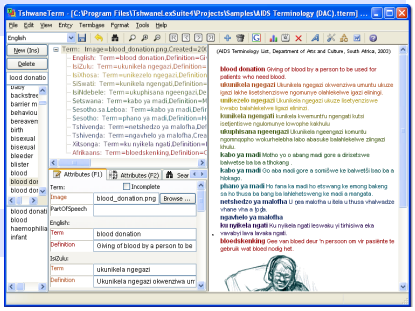
Entre sus características destacan la integración en Microsoft Word, la interfaz de traducción para el usuario, las medidas antipiratería y el soporte audiovisual.

Sistema de publicación en línea de diccionarios

Este sistema facilita la publicación en la web de diccionarios o listas terminológicas para que los usuarios puedan consultarlos desde su navegador. Además del servicio integral, les ofrecemos la posibilidad de colocación en línea, gestión, actualización o alojarmiento en la web del diccionario.

Este sistema sobresale por su sofisticado registro de búsquedas, por ejemplo, de las consultas más infructuosas.

tlTerm: Gestión y traducción terminológicas



tlTerm es una aplicación informática comercial para la compilación y gestión de listas terminológicas de una forma rápida y sencilla.

Algunas de sus características comprenden el soporte de prácticamente todas las lenguas, un sistema integrado de consulta de corpus, búsquedas avanzadas, modo de uso por uno o por varios usuarios, soporte TBX y TMX e integración en Microsoft Word.

tlDatabase: base de datos de fácil manejo

tlDatabase es una base de datos de uso fácil con la que podrá crear cualquier tipo de contenido estructurado. Sus funciones comprenden “plantillas de inicio” para la puesta en marcha instantánea, la posibilidad total de adaptación, un sistema multiusuario con privilegios, un sistema avanzado de estilos y un lenguaje de programación integrado. tlDatabase es una base de datos internacional y se fundamenta en XML.